

HISTORY OF THE EAST

National History

ИСТОРИЯ ВОСТОКА

Отечественная история

Научная статья

УДК 930.25:94(470.6)

<https://doi.org/10.31696/2618-7043-2026-9-2-305-317>

Исторические науки

«...Положить правильное основание разбору важнейших архивов Кавказского наместничества» (Проект создания Кавказской археографической комиссии А. П. Николаи, 1864 г.)

Сергей Борисович Манышев

*Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»,
Москва, Россия,*

msergey1990@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0002-5276-7743>

Аннотация. В статье вводится в научный оборот проект А. П. Николаи об учреждении Кавказской археографической комиссии в Тифлисе в 1864 г. В документе рассматриваются проблемы сохранения, систематизации и научного изучения архивных материалов Кавказского наместничества Российской империи. Анализируется опыт археографических комиссий, действовавших в других регионах страны, и подчеркивается их значение для развития науки и совершенствования государственного управления. Отмечается, что Кавказ, несмотря на его административную и политическую важность, длительное время оставался недостаточно изученным из-за отсутствия опубликованных официальных источников. В проекте рассматривается история формирования архива Главного управления наместника кавказского, его структура, объем и изменения в системе делопроизводства с начала XIX в. Выделяются основные этапы развития архива и характеризуются попытки его упорядочения и отбора дел для хранения. Подчеркивается высокая научная ценность архивных документов, отражающих процесс становления гражданского управления и постепенного включения кавказских территорий в состав Российской империи. Обосновывается необходимость создания специальной археографической комиссии для разбора, сохранения и публикации архивных материалов, а также подготовки обобщающего исследования по истории управления Кавказом.

Ключевые слова: архивное дело, Кавказ, Тифлис, Кавказская археографическая комиссия, А. П. Николаи, А. П. Берже



Контент доступен под лицензией Creative Commons «Attribution-ShareAlike» («Атрибуция-СохранениеУсловий») 4.0 Всемирная.

© Манышев С. Б., 2026

© Ориенталистика, 2026



Благодарности: Исследование осуществлено в рамках Программы фундаментальных исследований НИУ ВШЭ (HSE-BR-2025-030).

Для цитирования: Манышев С. Б. «...Положить правильное основание разбору важнейших архивов Кавказского наместничества» (Проект создания Кавказской археографической комиссии А. П. Николаи, 1864 г.). *Ориенталистика*. 2026;9(2):305–317. (In Russ.). <https://doi.org/10.31696/2618-7043-2026-9-2-305-317>.

Original article
<https://doi.org/10.31696/2618-7043-2026-9-2-289-301>

History studies

“...To propose a proper basis for the analysis of the most important archives of the Caucasian Viceroyalty” (Project for the Establishment of the Caucasian Archaeographic Commission by A. P. Nikolai, 1864)

Sergey B. Manyshv

HSE-University, Moscow, Russia,
msergey1990@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0002-5276-7743>

Abstract. The article introduces the project for establishing the Caucasian Archaeographic Commission in Tiflis in 1864, following the suggestion of Baron Alexander P. Nikolai (1829-1899). The document addresses the problems of preservation, systematisation, and scholarly study of the archival materials of the Caucasian Viceroyalty of the Russian Empire. It analyses the experience of archaeographic commissions operating in other regions of the country and emphasises their importance for the development of scholarship and the improvement of state administration. It is noted that despite its administrative and political significance, the Caucasus long remained insufficiently studied due to the lack of published sources. The project examines the history of the formation of the archive of the Chief Administration of the Caucasian Viceroy, its structure, scope and changes in the system of record-keeping with the effect from the beginning of the nineteenth century. The project deals with the main stages of the development of the archive, various attempts connected to its organisation, and the subsequent selection of archival files and items for permanent preservation. The article stresses the high scholarly value of the archival documents, as they reflect the process of the formation of civil administration and the gradual incorporation of Caucasian territories into the Russian Empire. The article substantiates the necessity of establishing a special archaeographic commission for the examination, preservation, and publication of archival materials, as well as for preparing a comprehensive study on the history of the administration of the Caucasus.

Keywords: archival studies, Caucasus, Tiflis, Caucasian Archaeographic Commission, A. P. Nikolai, A. P. Berge



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International (CC BY-SA 4.0).



Acknowledgments: This article is an output of a research project (HSE-BR-2025-030) implemented as part of the Basic Research Program at HSE University.

For citation: Manyshv S. B. "...To propose a proper basis for the analysis of the most important archives of the Caucasian Viceroyalty" (Project for the Establishment of the Caucasian Archaeographic Commission by A. P. Nikolai, 1864). *Orientalistica*. 2026;9(2):305–317. (In Russ.). <https://doi.org/10.31696/2618-7043-2025-9-2-305-317>.

Во второй половине XIX в. российское правительство стремилось к последовательной интеграции Кавказа в имперское пространство, что требовало системного накопления знаний по истории, этнографии и статистике региона. После завершения вооруженного сопротивления горцев в конце 1850-х — начале 1860-х гг. стало возможным осмыслить процесс присоединения, его причины и последствия [Колосовская, Ткаченко, 2025, с. 130–230].

Однако состояние архивного дела на Кавказе оставалось неудовлетворительным: документы хранились бессистемно, зачастую в неподходящих условиях, что объяснялось длительным военным временем [«Небрежное отношение к архивам...», 2003, с. 63]. Ведомственные архивы региона продолжали страдать от хаоса и неразобранности, а проекты их централизации сталкивались с трудностями и риском утраты документов. В итоге было признано, что работа на местах более эффективна, чем перевозка материалов [Максимчик, Манышев, 2020, с. 46–48].

Зимой 1864 г. барон Александр Павлович Николаи выступил с инициативой создания на Кавказе археографической комиссии, аргументируя это нехваткой достоверных сведений о регионе, основанных на официальных документах. Он подчеркивал необходимость систематизации архивных материалов и создания на их основе истории установления российского владычества на Кавказе¹. Уже 11 марта 1864 г. наместник Михаил Николаевич учредил Кавказскую археографическую комиссию.

Комиссия имела небольшой штат, включавший председателя, постоянного члена, писцов и переводчиков, владевших местными языками. Важным требованием было наличие у сотрудников специальной подготовки и знания региональной специфики². Среди ключевых участников были Н. Г. Берзенов, Д. З. Бакрадзе, И. М. Нырков и М. Ф. Ахундов³. Особую роль сыграл А. П. Берже — историк-ориенталист, ставший фактическим лидером и организатором работы комиссии. Его научные исследования и архивные находки значительно обогатили изучение Кавказа [Колосов, 1987, с. 216; Рыбаков, 2006, с. 358–360].

В апреле 1864 г. была разработана инструкция, определившая принципы работы комиссии. Основным направлением стало изучение архива Главного управления наместника Кавказа⁴. Документы делились на три категории:

¹ ЦИАГ. Ф. 416. Оп. 1. Д. 53. Л. 32–32об.

² ЦИАГ. Ф. 416. Оп. 1. Д. 53. Л. 32об.

³ ЦИАГ. Ф. 5. Оп. 1. Д. 1178. Л. 7об.

⁴ ЦИАГ. Ф. 8. Оп. 1. Д. 4136. Л. 30



подлежащие уничтожению, временно сохраняемые и предназначенные для постоянного хранения. При этом особое внимание уделялось отбору материалов, представляющих научный интерес. Иноязычные документы предлагалось публиковать в оригинале с переводом и комментариями, а секретные — ограниченным тиражом⁵. Несмотря на отсутствие официального утверждения инструкции, именно она определила дальнейшую деятельность комиссии [Парова, 1989, с. 184].

За первые месяцы работы было обработано более 10 тысяч листов архивных материалов, из которых лишь четверть признали исторически значимыми [Отчет..., 1869, с. 1]. Документы охватывали период конца XVIII — начала XIX в. и отражали различные аспекты кавказской политики. Первоначальная идея тематических публикаций была отвергнута в пользу хронологического принципа издания «Актов»⁶. Работа велась крайне тщательно: документы переписывались, сверялись с оригиналами, уточнялись географические и этнические названия, часто искаженные в источниках.

Издание каждого тома занимало около года, включая многократные корректуры. Тираж был ограничен (около 200 экземпляров), что существенно снижало доступность издания⁷. Несмотря на малочисленность сотрудников, комиссия выполняла огромный объем работы, включая подготовку новых томов и обработку архивов различных административных деятелей Кавказа.

Помимо публикации документов, комиссия занималась их отбором для уничтожения, что было характерно для архивной практики того времени. В условиях реформ 1860-х гг. архивы переполнялись, что приводило к массовому уничтожению документов, зачастую без должного анализа [Маяковский, 1941, с. 267–269]. В 1873 г. комиссия приняла решение уничтожить значительное количество дел за 1800–1826 гг., считая, что важнейшие материалы уже опубликованы⁸. Впоследствии такой подход был признан ошибочным.

Деятельность комиссии вызвала неоднозначную реакцию современников. В критических рецензиях указывалось на неудобный формат издания, высокую цену и недостаточную научную проработку (отсутствие введений, указателей, комментариев) [Максимчик, Манышев, 2020, с. 53]. Эти недостатки впоследствии неоднократно отмечались исследователями. Однако официального ответа на критику не последовало, что, вероятно, объяснялось зависимостью комиссии от административных решений [Полиевктов, 1925, с. 111].

В целом деятельность Кавказской археографической комиссии сыграла важную роль в систематизации и публикации исторических источников по истории Кавказа. Несмотря на отдельные недостатки, ее труды заложили основу для дальнейших исследований региона и обеспечили сохранение значительного массива документального наследия.

⁵ ЦИАГ. Ф. 8. Оп. 1. Д. 4136. Л. 31об. — 32об.

⁶ ЦИАГ. Ф. 416. Оп. 1. Д. 1. Л. 14об.

⁷ ОР РГБ. Ф. 58. Карт. 118. Д. 1. Л. 281.

⁸ ЦИАГ. Ф. 5. Оп. 1. Д. 3118. Л. 17об.



Публикуемый ниже документ извлечен из фонда 8 «Департамент общих дел Главного управления наместника кавказского» Центрального исторического архива Грузии. Публикация подготовлена с учетом «Методических рекомендаций по публикации архивных документов в печатном виде» (2022).

Записка о составлении археографической комиссии для разбора местных архивов⁹

19 февраля 1864 г.
г. Тифлис

В последнее время правительство наше обратило особенное внимание на разбор своих архивов и обнародование хранящихся в них актов. Учрежденные с этою целью в главнейших городах империи археографические комиссии уже оказали значительные услуги, с одной стороны, науке, открыв ей обильный запас неизвестных дотоле сведений, а с другой — самому правительству, которое вместо разрозненных дел, состоящих из массы бумаг, большую частью маловажного содержания, имеет теперь полные сборники документов, сгруппированных в строгом систематическом порядке, проверенных критически и, главное, представляющих существенную важность в отношении статистическом, историческом, географическом, политическом, юридическом и административном, в обширном смысле последнего слова. Если где настоят еще крайняя надобность в учреждении, подобном археографическим комиссиям, как это здесь, на Кавказе. Небезосновательно по сие время раздаются у нас жалобы на недостаток сведений об этой разнохарактерной части нашего отечества, сведений серьезных, добытых из официальных актов, которые во всех образованных странах считаются достовернейшим источником. В этом отношении до сего времени правительством ничего не было предпринимаяемо, и Кавказ по-прежнему остается страной неизвестною даже для самой России. Ввиду мероприятий настоящего времени по разным отраслям государственного управления, обнимающим собою все части обширной Русской империи, было бы весьма полезно и даже необходимо положить правильное основание разбору важнейших архивов Кавказского наместничества¹⁰ — и дело это на первый раз начать с архива Главного управления наместника кавказского как с центрального в своем роде учреждения и обширного по объему и важности заключающихся в нем актов.

Основание этого архива¹¹ относится к первой эпохе введения в здешнем краю нашего административного порядка, который при постепенном распространении в Закавказье русского владычества обуславливал и его объем. Относительно же времени, предшествовавшего присоединению Грузии

⁹ Заголовок документа.

¹⁰ Кавказское наместничество — административная единица в составе Российской империи, объединявшая территории Северного Кавказа и Закавказья, было во второй раз создано в 1844 г.

¹¹ Он назывался сначала архивом Канцелярии главноуправляющего, с 1845 г. — архивом Канцелярии наместника кавказского, а с 1859 г. — архивом Главного управления наместника (*примеч. автора*).



к Российской империи, сведений в нем весьма мало, чтобы не сказать, что их вовсе нет, так как, за исключением записки статского советника Коваленского¹², они ограничиваются двумя-тремя документами, не заключающими в себе ничего важного. Все дела того времени хранятся в георгиевском и ставропольском архивах.

С течением времени архив Главного управления начал быстро приращаться и, после с лишком полувекового существования, достиг настоящего громадного состава. Все хранящиеся в нем дела, по роду ведения и содержания их, могут быть отнесены к трем периодам, из которых первый начинается с 1801 г. и продолжается до 1816 г., т[о] е[сть] до вступления генерала Ермолова¹³ в управление Грузией. Второй обнимает все время управления генерала Ермолова, имея крайним пределом 1827 г.; затем начинается третий период, который продолжается и поныне.

Существенная разница этих трех периодов между собою заключается в следующем: в первом — дела еще не заводились обыкновенным канцелярским порядком; исходящие бумаги от лица главноуправляющего записывались без сокращения в подробный журнал, после чего черновые отпуски уничтожались. Высочайшие же повеления, отношения министров и донесения подчиненных мест и лиц вносились в особые книги погодно и по каждой части отдельно. Под частями разумеется то, что переписка по губерниям Кавказской¹⁴ и Астраханской¹⁵ составляла одну отдельную часть под названием «кавказской и астраханской»; внутренние административные распоряжения — другую, «грузинскую»; дипломатическая переписка и переписка по управлению полупокорными ханствами — третью, так называемую «пограничную». Этот порядок ведения дел, за некоторыми отклонениями, существовал до 1816 г.

Во втором периоде исходящие журналы велись по-прежнему, но самые дела уже начали заводиться обыкновенным порядком.

Наконец, с 1827 г. так называемая «пограничная» часть в Канцелярии главноуправляющего хотя еще и существовала, но по ней производились только дела, относящиеся к внутреннему управлению ханствами Карабаг-

¹² Напечатана в «Кавказском календаре» на текущий год (*примеч. автора*) (см.: [Записка статского советника..., 1863].

¹³ Ермолов Алексей Петрович (1772–1861) — российский военный и государственный деятель, генерал от инфантерии (1818), генерал от артиллерии (1837). Участник Наполеоновских войн, в 1816 г. назначен командиром Отдельного Грузинского корпуса и главноуправляющим гражданской частью в Грузии, Астраханской и Кавказской губерниях, а также чрезвычайным послом в Персии. На Северном Кавказе применял тактику фронтального продвижения и прочного закрепления покоренных территорий. В 1827 г. уволен в отставку.

¹⁴ Кавказская губерния — административно-территориальная единица на Кавказе, созданная в 1785 г., затем переименована в Кавказскую область (1790) и подчинена Астраханской губернии, а в 1796 г. — упразднена. В 1802 г. вновь образована с центром в Георгиевске, в 1822 г. переименована в Кавказскую область с центром в Ставрополе.

¹⁵ Астраханская губерния — административно-территориальная единица на Кавказе, созданная в 1717 г., в 1785 г. вошла в состав Кавказского наместничества.



ским¹⁶, Шекинским¹⁷, Ширванским¹⁸, Бакинским¹⁹ и Дербентским²⁰ и владениями Имеретинским²¹, Гурийским²², Мингрельским²³ и Абхазским²⁴. Дипломатическою же перепискою занимались особые чиновники, состоявшие при главноуправляющих, пока впоследствии образовалась как самостоятельное учреждение Дипломатическая канцелярия, откуда дела в архив Главного управления уже не поступали.

В начале [18]30-х гг. при главноуправляющем бароне Розене²⁵ внутреннее управление за Кавказом было преобразовано, вследствие чего и дела в канцелярии его распределены по следующим частям:

1. Грузинской;
2. Имеретинской. (Под эту рубрику вошло делопроизводство по управлению владениями Гурийским, Мингрельским и Абхазским и Джаро-Белоканскою областью²⁶);
3. Ахалцыхской;

¹⁶ Карабахское ханство — государственное образование в Закавказье, существовавшее во второй половине XVIII — начале XIX в. Согласно Кюрекчайскому договору 1805 г. вошло под протекторат России, а Гюлистанский мирный договор 1813 г. окончательно закрепил этот факт.

¹⁷ Шекинское ханство — государственное образование в Закавказье, существовавшее во второй половине XVIII — начале XIX в. Присоединено к России в 1813 г., а в 1819 г. — ханская власть была ликвидирована и создана одноименная провинция.

¹⁸ Ширванское ханство — государственное образование, существовавшее на территории Закавказья в середине XVIII — начале XIX в. с центром в городе Шемахе.

¹⁹ Бакинское ханство — государственное образование, существовавшее на территории Закавказья в середине XVIII — начале XIX в. с центром в городе Баку. Было ликвидировано после вхождения в состав Российской империи в 1806 г., а на его территории создана Бакинская провинция.

²⁰ Дербентское ханство — государственное образование, существовавшее на территории Кавказа, прилегающей к Каспийскому морю, в середине XVIII — начале XIX в. с центром в городе Дербенте. В 1806 г. захвачено российскими войсками, а по Гюлистанскому мирному договору окончательно вошло в состав Российской империи.

²¹ Имеретинское владение — территория Имеретинского царства, которое было ликвидировано российскими властями в 1810 г., а на его месте образована Имеретинская область.

²² Гурийское владение — территория Гурийского ханства, которое в 1810 г. перешло под протекторат Российской империи, сохранив свою автономию. В 1828 г. автономия была упразднена, а княжество преобразовано в уезд.

²³ Мингрельское владение — территория Мингрельского ханства в Западной Грузии, вошедшего в подданство Российской империи в 1803 г., сохранявшее частичную автономию в решении гражданских дел.

²⁴ Абхазское владение — территория Абхазского княжества, которое в 1810 г. вошло в состав Российской империи на правах самоуправляемого княжества.

²⁵ Розен Григорий Владимирович (1782–1841) — российский военный и государственный деятель, участник Польской кампании 1831 г., командующий Отдельным Кавказским корпусом и главноуправляющим гражданской частью и пограничными делами Грузии, Армянской области, Астраханской губернии и Кавказской области.

²⁶ Джаро-Белоканская область — административно-территориальная единица на Кавказе, созданная в 1830 г., впоследствии преобразована в Джаро-Белоканский округ.



4. Армянской;
5. Мусульманской;
6. Дагестанской;
- и 7. Кавказской.

Что же касается до дел Астраханской губернии, то они отошли в ведение тамошнего губернатора.

В 1838 г. распределение по частям уничтожено, и дела с тех пор ведутся по тому порядку, который указан в «Учреждении...» 10 апреля 1840 г.²⁷ в архиве оказалось 43 514 дел.

Год от года возрастающее накопление дел в архиве должно было подать мысль о разборе последнего, и с этою целью в 1843 г. по распоряжению генерала Нейдгардта²⁸ была составлена особая комиссия. Ей было вменено в обязанность дела, подлежащие на основании вышеозначенного «Учреждения...» уничтожению, отделить от дел, которые должны были поступить на всегдашнее хранение. По окончании комиссией возложенного на нее поручения в августе 1844 г. в архиве оказалось 43 514 дел и 877 книг²⁹. Из них было предназначено к уничтожению — 32 976 дел и 249 книг; к хранению — 10 538 дел и 628 книг.

По докладе об этом генерал Нейдгардт приказал дела, отобранные для уничтожения, оставить еще на один год, на тот конец, что, быть может, в каких-либо из них, особливо же в тех, которые относились к позднейшему времени, окажется надобность, а по истечении этого срока составить новый доклад, долженствовавший с большою безошибочностью определить, какие дела следует отнести к первому разряду, т[о] е[сть] подвергнуть уничтожению, и какие — ко второму. Во исполнение чего архивариусом в 1846 г. был подан доклад с представлением подробной ведомости делам, требовавшимся для справок из числа предложенных к уничтожению. Таких дел в промежуток времени с 4 августа 1844 г. по 20 марта 1846 г. оказалось 98. Дальнейших затем распоряжений не последовало, и самое производство по настоящему предмету было сдано в архив.

Этим ограничивается все, что можно сказать об архиве за прошлое время его существования. Между тем, с 1844 г. объем его увеличился почти втрое и вместо 43 514 дел ныне он заключает в себе 101 371 дело, кроме 877 переплетенных томов. Эта масса дел может послужить богатым источником всевозможных сведений по развитию в здешнем крае гражданского управления и постепенного присоединения к России разных владений, образовавших собою Кавказское наместничество в нынешних его пределах. В этом смысле

²⁷ Имеется в виду «Учреждение для управления Закавказским краем», определявшее основные направления управлением кавказской окраиной Российской империи.

²⁸ Нейдгардт Александр Иванович (1784–1845) — российский государственный и военный деятель, генерал от инфантерии (1841), участник Отечественной войны, в 1842 г. назначен главноуправляющим Закавказским краем и командиром Отдельного Кавказского корпуса.

²⁹ Книги эти заключают в себе частью входящие и исходящие журналы и разносные книги; частью же подлинные решения министров, донесения подчиненных мест и лиц, прошения и разные письма пограничных ханов и беков (*примеч. автора*).



особенно важен период времени от 1801 по 1827 и даже 1830 гг., после коего в архив поступали дела уже о предметах обыкновенной, навсегда установившейся администрации.

Имея в виду все вышеизложенное и принимая в соображение, с одной стороны, что дела архива, возымевшего свое начало с первых годов текущего столетия, могут представлять несомненный научный интерес, а с другой стороны, то обстоятельство, что дела эти в настоящем своем виде подвержены порче и даже совершенному уничтожению под влиянием времени и других непредвидимых случайностей, я полагал бы весьма полезным сохранить их для следующих поколений посредством печати и с этою целью образовать ныне же при Главном управлении особую комиссию на тех же началах, на коих во внутренней России учреждены археографические комиссии.

На эту комиссию возложить:

1. Тщательный разбор архивных документов, любопытных в каком-либо отношении, на русском, грузинском, армянском и других восточных языках и обнародование их отдельными выпусками, печатаемыми по мере извлечения из дел материалов, в подлинниках с тем, чтобы акты на восточных языках сопровождалась русским переводом и необходимыми критическими замечаниями и дополнениями, по мере их надобности и;

2. Составление подробного исследования о постепенном развитии в здешнем крае гражданского управления под русским владычеством. Труд этот представит несомненную важность для разных административных целей в применении к настоящему времени.

В состав комиссии назначить лиц, получивших научное образование, основательно знающих туземные языки и специально посвятивших себя изучению Кавказа и отдельных его национальностей, а также хорошо знакомых с редакционной частью.

Комиссию для руководства в ее трудах снабдить подробною инструкциею.

Если Вашему императорскому высочеству³⁰ благоугодно будет одобрить настоящие мои соображения, то я полагал бы учредить означенную комиссию ныне же под председательством коллежского советника Берже³¹ из начальника архива надворного советника Ныркова³², письменного перевод-

³⁰ Имеется в виду Михаил Николаевич (1832–1909) — великий князь, сын императора Николая I, кавказский наместник (1862–1881), председатель Государственного совета (1881–1905).

³¹ Берже Адольф Петрович (1828–1885) — историк-востоковед, выпускник Восточного факультета Санкт-Петербургского университета (1851), по окончании которого был определен на службу в канцелярию кавказского наместника. В 1864 г. возглавил Кавказскую археографическую комиссию, где руководил публикацией ее «Актов...». Автор большого числа научных работ по истории, филологии и этнографии Кавказа.

³² Нырков Иван Макарович — чиновник Главного управления наместника кавказского, где возглавлял архив, а также руководил типографией.



чика Главного управления майора Мирза-Фет Али Ахундова³³ и состоящего при Главном управлении коллежского асессора Берзенова³⁴.

Занятия комиссии займут немалое время; после разработки здешнего архива необходимо будет приступить к разбору архивов в Георгиевске³⁵ и в Ставрополе³⁶, но я позволяю думать, что ввиду тех несомненных и драгоценных для науки и, в особенности, для отечественной истории приобретений, которые должны быть плодом предполагаемых занятий, некоторое денежное пожертвование из сумм на полезные для края предприятия вполне оправдывается. Главнейшая доля труда ляжет, без сомнения, на председателя комиссии и на члена ее Берзенова; они оба должны посвятить ему все свое время, а потому ожидать от них выполнения других служебных обязанностей невозможно. Коллежский советник Берже, занимая должность чиновника особых при мне поручений, которых по штату всего положено два, не может иначе посвятить себя ученым трудам, как с освобождением его от занятий по прямой должности; между тем ни я, при ограниченном числе состоящих при мне лиц, не могу иметь при себе только номинального чиновника особых поручений, ни он не может отказаться от содержания, присвоенного теперешней его должности. Между тем я его считаю специально способным для ученых трудов и уверен, что он с особенною любовью с успехом будет руководить трудами комиссии. Согласование как успеха предположения, так и справедливых прав трудящихся на вознаграждение за их труды, возможно, только если Вашему императорскому высочеству благоугодно будет предоставить коллежскому советнику Берже должность хотя бы и без штатного содержания, но с отнесением нужного на это расхода на тот источник, на который будут отнесены все расходы по предположенной комиссии. Равным образом и на этот источник необходимо бы было отнести и содержание г[осподина] Берзенова, который, состоя сверх штата в Главном управле-

³³ Ахундов Мирза Фет-Али (1818–1878) — писатель и поэт, общественный деятель. В 1834 г. поступил на службу в канцелярию главноуправляющего гражданской частью на Кавказе, где занимал должность штатного письменного переводчика. Владение русским, арабским, персидским и турецким языком позволили ему заниматься переводом документов для Кавказской археографической комиссии.

³⁴ Берзенов Николай Георгиевич (1831–1874) — историк и этнограф, окончил Тифлисскую духовную семинарию (1849), постоянный сотрудник газеты «Кавказ», в Кавказской археографической комиссии занимался переводом документов с грузинского языка.

³⁵ Георгиевск — город на Северном Кавказе, основанный в 1786 г. на месте одноименной российской крепости, в 1802–1822 гг. — центр Кавказской губернии. До начала 1880-х гг. здесь находился архив крепости, в котором хранились документы с последней четверти XVIII в., касавшиеся в том числе Рязанского, Черниговского и Тамбовского наместничеств. Впоследствии остатки этих материалов были перевезены в Тифлис.

³⁶ Ставрополь — город на Северном Кавказе, основанный как крепость в 1777 г., в 1822 г. стал центром Кавказской области, а затем из Георгиевска сюда были переведены все присутственные областные места (1824). В результате этого здесь образовался крупный архив, который содержал документы как по военным вопросам, так и по гражданскому управлению Предкавказьем.



нии, такого вовсе не получает. Что же касается г[оспод] Ныркова и майора Фет-Али Ахундова, то их участие в занятиях комиссии, не отвлекая их постоянно, не препятствует им сохранить настоящие их должности. Независимо от труда ученого предстоит довольно значительный труд механический в переписке всех тех документов, которые признано будет полезным поместить в сборнике, предположенном к печати; для выполнения сего нужно определенное число писцов и сумма на канцелярские расходы. Наконец, в последствии времени, но еще не в слишком близкой будущности, потребуются расходы на печатание.

Делая свод всех этих соображений моих, представляемых на благоугодный суд Вашего императорского высочества, оказалось бы нужным на содержание археографической комиссии произвести следующий расход: на содержание коллежского советника Берже: жалованья — 1500 р[ублей], квартирных — 450 [рублей]; коллежского асессора Берзенова: жалованья — 1000 [рублей], квартирных — 1000 [рублей]; писцам трем по русской переписке по 300 руб[лей] — 900 [рублей]; двум [писцам] по мусульманской переписке по 250 р[ублей] — 500 [рублей]; одному [писцу] по грузинской переписке 200 руб[лей] — 200 [рублей]; одному [писцу] по армянской переписке 200 руб[лей] — 200 [рублей]; на канцелярские расходы — 500 [рублей]. А всего — 5550 [рублей].

Расход этот я полагал бы отнести на сумму на полезные предприятия в крае.

Статс-секретарь барон А. Николаи³⁷

ЦИАГ. Ф. 8. Оп. 1. Д. 4136. Л. 1–10об.

Подлинник. Подпись — автограф.

Список сокращений / Abbreviations

- ИАИ — Историко-архивный институт [Historical and Archival Institute]
ОР РГБ — Отдел рукописей Российской государственной библиотеки [Москва, Россия] [Manuscripts Department of the Russian State Library (Moscow, Russia)]
СКФУ — Северо-Кавказский федеральный университет [Ставрополь, Россия] [North-Caucasus Federal University (Stavropol, Russia)]
ЦИАГ — Центральный исторический архив Грузии (Тбилиси, Грузия) [Central Historical Archive of Georgia (Tbilisi, Georgia)]

Список литературы / References

1. Записка статского советника Петра Коваленского о Грузии. [Публ.] А. П. Берже. *Кавказский календарь на 1864 год*. Тифлис: Тип. Главного

³⁷ Николай Александр Павлович (1821–1899) — государственный деятель, начал службу в канцелярии новороссийского и бессарабского губернатора, затем вместе с М. С. Воронцовым продолжил ее на Кавказе, где принимал участие в Даргинской экспедиции (1845) и Салтинском походе (1847), являлся членом совета Главного управления Закавказского края. На исходе Кавказской войны он покинул регион, но уже в 1863 г. вернулся на должность начальника Главного управления наместника кавказского.



- управления наместника кавказского, 1863. С. 180–212. [Note of State Councillor Petr Kovalensky on Georgia. Publ. by A. P. Berzhe. *Caucasian calendar for 1864*. Tiflis: Printing House of the Chief Administration of the Caucasian Viceroy, 1863, pp. 180–212 (in Russian)].
2. Колосов Л. Н. А. П. Берже: материалы к научной биографии. *История и историки. Историографический ежегодник. 1982–1983*. Отв. ред. М. В. Нечкина. М.: Наука, 1987. С. 213–224 [Kolosov L. N. A. P. Berzhe: Materials for a Scholarly Biography. *History and Historians. Historiographical Yearbook. 1982–1983*. Ed. by M. V. Nechkina. Moscow: Nauka, 1987, pp. 213–224 (in Russian)].
 3. Колосовская Т. А., Ткаченко Д. С. *Российский ориентализм: взаимодействие власти и знания на Северном Кавказе в XIX — начале XX в.* Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2025 [Kolosovskaia T. A., Tkachenko D. S. *Russian Orientalism: Interaction of Power and Knowledge in the North Caucasus in the 19th — early 20th Century*. Stavropol: North Caucasus Federal University Press, 2025 (in Russian)].
 4. Максимчик А. Н., Манышев С. Б. «...Собрать из архивов главнейшие акты и сведения...». [Кавказская археографическая комиссии и архивное дело на Кавказе во второй половине XIX в.]. *Новое прошлое / The New Past*. 2020. № 2. С. 44–61 [Maximchik A. N., Manyshv S. B. “...To Collect the Most Important Acts and Information from the Archives...” (The Caucasian Archaeographic Commission and Archival Affairs in the Caucasus in the Second Half of the 19th Century). *Novoe proshloe / The New Past*. 2020. No. 2, pp. 44–61 (in Russian)].
 5. Маяковский И. Л. *Очерки по истории архивного дела в СССР. (Опыт систематического руководства). Ч. 1: История архивного дела в СССР до Октябрьской социалистической революции*. М.: ИАИ, 1941 [Mayakovskiy I. L. *Essays on the History of Archival Affairs in the USSR (An Attempt at a Systematic Guide). Part 1: The History of Archival Affairs in the USSR up to the October Socialist Revolution*. Moscow: IAI, 1941 (In Russian)].
 6. «Небрежное отношение к архивам — признак невысокого умственного уровня общества». Записка подпоручика И. О. Шантыра об архиве военного ведомства в городе Ставрополе (1877 г.). Вступ. статья, коммент., публ. Н. В. Ушаковой. *Отечественные архивы*. 2003. № 2. С. 59–86 [‘Negligent Attitude toward Archives Is a Sign of a Low Intellectual Level of Society’: A Note by Second Lieutenant I. O. Shantyr on the Archive of the Military Department in the City of Stavropol (1877). Introductory article, commentary, and publication by N. V. Ushakova. *Domestic archives*. 2003. No. 2, pp. 59–86 (in Russian)].
 7. Отчет о действиях археографической комиссии за время с апреля месяца 1864 г. по июль 1869 г. *Кавказ: Газета политическая и литературная*. 1869. № 96. С. 1–2 [Report on the Activities of the Archaeographic Commission from April 1864 to July 1869. *Kavkaz: Political and Literary Newspaper*. 1869. No. 96, pp. 1–2 (in Russian)].
 8. Парова Л. М. К истории Кавказской археографической комиссии. (По новым архивным материалам). *Археографический ежегодник за 1988 год*. Отв. ред. С. О. Шмидт. М.: Наука, 1989. С. 176–185 [Parova L. M. On the



- History of the Caucasian Archaeographic Commission (Based on New Archival Materials). *Archaeographic Yearbook for 1988*. Ed. by S. O. Shmidt. Moscow: Nauka, 1989, pp. 176–185 (in Russian)].
9. Полиевктов М. А. Кавказская археографическая комиссия и ее наследие в Центральном архиве ССР Грузии. *Bulletin historique*. 1925. L. II. С. 105–119. [Polievktov M. A. The Caucasian Archaeographic Commission and Its Legacy in the Central Archives of the Georgian SSR. *Bulletin historique*. 1925. Vol. II, pp. 105–119 (in Russian)].
 10. Рыбаков А. Л. Ориенталист на Кавказе: к 120-летию со дня смерти А. П. Берге (1828–1866). *Кавказский сборник*. Т. 3(35). Отв. ред. В. В. Дегоев. М.: Русская панорама, 2006. С. 356–369 [Rybakov A. L. An Orientalist in the Caucasus: On the 120th Anniversary of the Death of A. P. Berge (1828–1866). *Caucasian Collection*. Vol. 3(35). Ed. by V. V. Degoev. Moscow: Russkaya panorama, 2006, pp. 356–369 (in Russian)].

Информация об авторе

Манышев Сергей Борисович — кандидат исторических наук, научный сотрудник, Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», Москва, Россия, msergey1990@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0002-5276-7743>.

Раскрытие информации о конфликте интересов

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Информация о статье

Статья поступила в редакцию 11.05.2026; одобрена рецензентами 20.05.2026; принята к публикации 27.05.2026; опубликована 20.06.2026.

Автор прочитал и одобрил окончательный вариант рукописи.

Information about the author

Sergey B. Manyshev — Ph.D (Hist.), Researcher, National Research University Higher School of Economics (HSE University), Moscow, Russia; msergey1990@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0002-5276-7743>.

Conflicts of Interest Disclosure

The author declares that there is no conflict of interest.

Article info

The article was submitted 11.05.2026; approved after reviewing 20.05.2026; accepted for publication 27.05.2026; published 20.06.2026.

The author has read and approved the final manuscript.